

2



EL CAMINO DE SANTIAGO

DESDE RONCESVALLES
Y DESDE SOMPORT

JOAN FIOL BOADA



Trozo



Colección: Traza – 2

EL CAMINO DE SANTIAGO

DESDE RONCESVALLES

Y DESDE SOMPORT

De Somport a Puente la Reina en 6 días
De Roncesvalles a Santiago en 29 días
Más la etapa de Saint Jean Pied de Port
Más las 4 etapas del Cabo Fisterra

***Mapas detallados de cada etapa • Los pueblos
y las ciudades • Los albergues • La cultura •
Los servicios útiles***

JOAN FIOL BOADA

ediciones
Lectio

Primera edición: julio del 2006
Segunda edición: abril del 2009

© Joan Fiol
© Lectio Ediciones

Traducción del catalán: Roger Roig César

Edita: Lectio Ediciones
C. de la Violeta, 6 · 43800 Valls
Tel. 977 602 591
Fax 977 614 357
lectio@lectio.es
www.lectio.es

Diseño y composición: Imatge-9, SL

Impresión: Tesys

ISBN: 978-84-96754-31-7

Depósito legal: B-9.990-2009

Índice

Prólogo.....	5
Cómo utilizar la guía.....	7
Cuadro de distancias.....	8
Presentación.....	9
Orígenes de la peregrinación.....	11
El <i>Codex Calixtinus</i>	11
La peregrinación en la actualidad.....	12
Los Caminos de Santiago.....	12
La credencial y la compostela.....	18
Los albergues.....	18
Las asociaciones.....	20
La preparación física.....	20
El material.....	21
Los problemas físicos.....	22
Otras cuestiones que conviene tener presente.....	24
Aspectos económicos y sociales.....	27
La filosofía.....	28
Teléfonos de interés.....	28
Etapas del Camino Aragonés	
Etapa 1: De Somport a Jaca.....	30
Etapa 2: De Jaca a Arrés.....	34
Etapa 3: De Arrés a Ruesta.....	38
Etapa 4: De Ruesta a Sangüesa.....	40
Etapa 5: De Sangüesa a Monreal.....	42
Etapa 6: De Monreal a Puente la Reina.....	44
Etapas del Camino Francés	
Etapa 1: De Saint Jean Pied de Port a Roncesvalles.....	47
Etapa 2: De Roncesvalles a Larrasoaña.....	50
Etapa 3: De Larrasoaña a Cizur Menor.....	52
Etapa 4: De Cizur Menor a Puente la Reina.....	54
Etapa 5: De Puente la Reina a Estella.....	57
Etapa 6: De Estella a Torres del Río.....	59
Etapa 7: De Torres del Río a Logroño.....	62
Etapa 8: De Logroño a Nájera.....	64

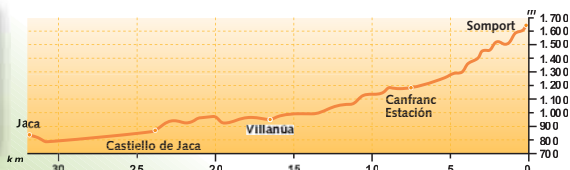
Etapa 9: De Nájera a Redecilla del Camino	66
Etapa 10: De Redecilla del Camino a San Juan de Ortega	69
Etapa 11: De San Juan de Ortega a Burgos	72
Etapa 12: De Burgos a Hontanas	75
Etapa 13: De Hontanas a Frómista.....	77
Etapa 14: De Frómista a Carrión de los Condes	79
Etapa 15: De Carrión de los Condes a Terradillos de los Templarios.....	81
Etapa 16: De Terradillos de los Templarios a Bercianos del Real Camino	83
Etapa 17: De Bercianos del Real Camino a Mansilla de las Mulas	85
Etapa 18: De Mansilla de las Mulas a León	87
Etapa 19: De León a San Martín del Camino	89
Etapa 20: De San Martín del Camino a Astorga.....	92
Etapa 21: De Astorga a Rabanal del Camino.....	94
Etapa 22: De Rabanal del Camino a Molinaseca	96
Etapa 23: De Molinaseca a Cacabelos	98
Etapa 24: De Cacabelos a Vega de Valcarce	101
Etapa 25: De Vega de Valcarce a Triacastela.....	103
Etapa 26: De Triacastela a Sarria.....	106
Etapa 27: De Sarria a Gonzar	109
Etapa 28: De Gonzar a Melide	111
Etapa 29: De Melide a Pedrouzo	113
Etapa 30: De Pedrouzo a Santiago	115
Etapas del Camino de Fisterra	
Etapa 1: De Santiago a Negreira	119
Etapa 2: De Negreira a Olveiroa	121
Etapa 3: De Olveiroa a Corcubión.....	123
Etapa 4: De Corcubión a Cabo Fisterra	125
Albergues y alojamientos	127

De Somport a Jaca

Pirineo aragonés. Desde el fronterizo Somport, a más de 1.600 m de altitud, hasta la ciudad de Jaca, antigua capital del Reino de Aragón, recorreremos senderos y caminos por el valle que el río Aragón ha trazado entre las montañas rocosas del Pirineo aragonés. El escenario, a pesar de las urbanizaciones de segundas residencias, es espléndido y ofrece todos los atractivos de la alta montaña. La etapa transcurre íntegramente de bajada, al principio bastante pronunciada y después más suave.

32,0 km

8 h 30'



km 0,0 **Somport** < 50 hab / 1.632 alt



Somport y Jaca están enlazadas por una línea regular de autobuses (www.mavaragon.com; estación de autobuses de Jaca, tel. 974-35-50-60). El albergue Aysa dispone de bar-restaurante. Albergues, pág. 128.

→ El Puerto de Somport, que hace frontera entre España y Francia, es el paso natural más accesible de los Pirineos centrales. Rodeado de un espectacular paisaje de alta montaña, es el límite entre el valle del río Aragón, en la vertiente española, y el valle de Aspe, en la francesa. La historia documentada del puerto se remonta a la época de los romanos, que lo llamaban Summus Portus. A partir del siglo XI fue utilizado por los peregrinos del sur de Europa, que seguían el Camino de Arles o Vía Tolosana, uno de los cuatro caminos de peregrinación medieval más importantes procedentes de Francia (los otros tres confluían en el paso pirenaico de Roncesvalles).

→ Delante del albergue Aysa, al pie de la carretera de Candanchú, hay un monolito de piedra que indica el inicio del Camino en la comunidad autónoma de Aragón. Bajamos por unas escaleras a la izquierda de la carretera y tomamos un bonito sendero, que a tramos desciende con fuerza. Pasamos por las ruinas del antiguo hospital de Santa Cristina (siglo XIII), importante centro de acogida de peregrinos en la edad media, y seguimos hasta la urbanización de la estación invernal de Candanchú. Salvamos el río Aragón por el Puente de Santa Cristina, en la antigua carretera, y subimos ligeramente por un sendero. Cruzamos la N-330 (¡precaución!) y tomamos un sendero, algo deteriorado, en firme bajada entre abetos y pinos. Antes de llegar a Canfranc Estación, vemos a la izquierda, sobre una colina, la fortaleza de Col de Ladrone, que el rey Felipe II mandó construir en el siglo XVI, y fue reconstruido en el XIX. Finalmente, el camino entra en Canfranc Estación junto a la boca sur del legendario túnel ferroviario de Somport.

7,4 km

km 7,4 **Canfranc Estación** 454 hab / 1.190 alt



Todos los servicios. Albergue y alojamientos, pág. 128. En la oficina de turismo entregan la credencial.

→ Esta población, hoy en día volcada en los servicios turísticos, creció en torno a la impresionante y gigantesca **estación internacional de Canfranc**, de estilo modernista y declarada Monumento Nacional. Fue inaugurada, una vez finalizado el túnel ferroviario de Somport, en el año 1928 por el rey Alfonso XIII y el general Primo de Rivera. El paso fronterizo fue estratégico en las comunicaciones entre España y Francia, pero el accidente de un tren de mercancías en el lado francés el año 1970 fue la excusa que buscaba el gobierno galo para interrumpir definitivamente el paso de trenes. Actualmente, el edificio de la estación se encuentra en proceso de rehabilitación como museo y hotel de lujo, después de años de litigios entre la administración y algunas asociaciones de defensa del patrimonio.

① Pl. del Ayuntamiento. Tel. 974-37-31-41.

→ Salimos del pueblo por la acera de uno de los laterales de acceso al túnel de la nacional y pasamos una pequeña galería. Cruzamos por un puente el río Aragón (al otro lado de la nacional vemos la Torreta de Fusileros, del siglo XIX), y seguimos por un delicioso sendero a través de un denso hayedo. Antes de entrar en el pueblo de Canfranc volvemos a cruzar el Aragón.

4,4 km

km 11,8 **Canfranc** 77 hab / 1.040 alt



Bar-restaurante. Albergue y alojamientos, pág. 128.

→ Documentado ya en el siglo XI, Canfranc (el nombre deriva de “Campus Francus”, a causa del cobro de peajes) nace como pueblo fronterizo vinculado al tránsito de personas y mercancías del camino hacia Francia.

4,8 km

También dispuso de un hospital de peregrinos durante la edad media. En el año 1944 un incendio destruyó una buena parte del pueblo y la mayoría de sus habitantes lo abandonaron. Dentro del núcleo antiguo se conserva una parte de la fachada de la Torre de Aznar Palacín (siglo XIV) y la iglesia parroquial de la Asunción (siglos XVI-XVII). A la salida, siguiendo el camino, encontramos las ruinas de la iglesia de la Trinidad (siglo XVI). Un poco más adelante pasamos por el bonito puente medieval Puente de Canfranc (siglo XVI), el mismo que cruzaron decenas de miles de peregrinos siglos atrás.

→ A la salida dejamos a la izquierda la iglesia de la Trinidad, en estado ruinoso, y pasado el cementerio cruzamos otra vez el río Aragón a través del Puente de Canfranc. Poco después, el valle se cierra y por una pista pedregosa pasamos dos veces por debajo de la nacional, siempre cerca del río. Justo en la entrada de Villanúa ya encontramos el desvío a la derecha para continuar el camino, dejando a la izquierda (a 450 metros) el centro del pueblo, donde están los servicios.

km 16,6 **Villanúa** 460 hab / 953 alt



Dispone de todos los servicios. Albergues y alojamientos, pág. 128.

→ A la entrada, junto al camino, encontramos la cueva de las Güixas (brujas), un curioso fenómeno cárstico de galerías subterráneas calcáreas en las que, según se cuenta, se celebraban akelarres. Se hacen visitas guiadas (tel. 974-37-81-39, www.sargantana.org). En el núcleo antiguo de la población se encuentra la iglesia de San Esteban (siglo XVIII).

→ Una variante, mal señalizada y algo confusa, cruza Villanúa y, por la vertiente izquierda del valle, primero por senderos y luego por pistas de tierra, llega a Castiello de Jaca por la parte baja del pueblo, donde hay la nacional. Nosotros seguimos el camino principal y, por tanto, en la entrada de Villanúa giramos a la derecha, atravesamos por un puente el río Aragón y tomamos una cómoda pista que avanza al lado izquierdo de la nacional.

3,0 Cruzamos la nacional. Seguimos una pista en ligera subida.

1,6 Carretera de Aratorés. La seguimos a la izquierda (el pueblo nos queda a la derecha, a 800 metros) en bajada y, junto a la nacional, tomamos una pista a la derecha. La vamos siguiendo y ya salimos a la parte alta de la población de Castiello de Jaca.

2,2 Castiello de Jaca.

6,8 km



Chimeneas cónicas en Castiello de Jaca

km 23,4 **Castiello de Jaca** 200 h / 880 alt



Bares, restaurantes y tiendas. Alojamientos, pág. 128.

→ Es un bonito pueblo emplazado sobre una colina. Destaca, en la parte más alta, la iglesia de San Miguel, de origen románico (siglo XII), pero ampliada y reformada en siglos posteriores.

→ Después de atravesar todo el pueblo en fuerte bajada salimos a la nacional. La cruzamos, seguimos recto y, 100 m más adelante, salvamos el río Aragón por un puente. Justo pasado, tomamos una pista a la derecha. Más adelante vadeamos el río Ijeuz por un paso empedrado concebido a tal efecto. A la izquierda nos queda la vía del tren, y a la derecha el Aragón y la N-330. Cruzamos, por un túnel, la nacional, y la seguimos en paralelo.

5,4 Hotel Charlé. Tiene restaurante. Seguimos recto, manteniendo a la izquierda la nacional y a la derecha el río. Pasamos por la ermita de San Cristóbal y un poco más adelante ya salimos a la avenida de Francia, que seguimos hasta el centro de Jaca, donde hay la catedral y la ciudadela.

3,2 Jaca. Catedral.

8,6 km

km 32,0 **Jaca** 12.736 hab / 815 alt



Amplia oferta de servicios. Albergue y alojamientos, pág. 128-129. En la iglesia de Santiago entregan la credencial.

→ Jaca es una ciudad destacada en cuanto a la historia de Aragón y también al Camino de Santiago. Y fue la primera capital del Reino de Aragón, en el año 1035, por orden del rey Ramiro I de Aragón. El legado histórico y artístico de la ciudad es extenso, y destacan dos monumentos extraordinarios: la catedral y la ciudadela. La **catedral de Jaca** (siglos XI-XII), dedicada a San Pedro, es una de las primeras construcciones románicas de España, y durante los siglos XII y XIII se convirtió en un referente arquitectónico para otras edificaciones. El elemento más destacado, y posteriormente muy utilizado en el románico aragonés, es el crismón en el centro del tímpano de la portada, entre dos leones. Cerca de la catedral está la **ciudadela de Jaca**, impresionante fortificación militar pentagonal que se empezó a construir a finales del siglo XVI, por orden de Felipe II, el cual temía una invasión francesa que no se produjo. Se encuentra casi intacta y se puede visitar. Otros monumentos de interés son: la iglesia de Santiago, construida durante el siglo XI y renovada el siglo XVIII; la iglesia de San Salvador y San Ginés (siglo XII), que conserva el valioso sarcófago románico de la infanta Sancha, hija del rey Ramiro I de Aragón; la iglesia del Carmen (siglo XVII), con portada de estilo manierista; el edificio del Ayuntamiento (siglo XVI), y, finalmente, el puente medieval de San Miguel (por el paseo de la Constitución, a 1 km del centro), del siglo XV, que salva el río Aragón mediante un gran arco. Hoy en día, Jaca es una ciudad muy dinámica y una de las capitales turísticas del Pirineo, con los deportes de invierno como protagonistas.

① Pl. de San Pedro, 11-13. Tel. 974-36-00-98.